Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 716/2007 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

от 20 юни 2007 година

относно статистиката на Общността за структурата и дейността на предприятията с чуждестранен контрол

(Текст от значение за ЕИП)

(ОВ L 171, 29.6.2007 г., стр. 17)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕО) № 747/2008 на Комисията от 30 юли 2008 година	L 202	20	31.7.2008 г.

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 716/2007 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 20 юни 2007 година

относно статистиката на Общността за структурата и дейността на предприятията с чуждестранен контрол

(Текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 285, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейската централна банка ([1]),

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора ([2]),

като имат предвид, че:

(1) Редовната и с добро качество статистика на Общността относно структурата и дейността на предприятията с чуждестранен контрол в цялата икономика е изключително важна за адекватното оценяване на въздействието на предприятията с чуждестранен контрол върху икономиката на Европейския съюз. Това би улеснило и наблюдението на ефективността на вътрешния пазар и постепенната интеграция на икономиките в контекста на глобализацията. В този контекст многонационалните предприятия играят водеща роля, но малките и средните предприятия също могат да бъдат засегнати от чуждестранен контрол.

(2) Прилагането и прегледът на Общото споразумение за търговията с услуги (ГАТС) и на Споразумението за свързаните с търговията аспекти на правата върху интелектуална собственост (TRIPs), както и текущите и бъдещите преговори за по-нататъшни споразумения, изискват предоставяне на съответната статистическа информация с оглед подпомагане на преговорите.

(3) За изготвянето на политики за икономика, конкуренция, предприятия, научни изследвания, техническо развитие и заетост в контекста на процеса на либерализация е необходима статистика за предприятията с чуждестранен контрол за измерване на прекия и косвения ефект от чуждестранния контрол върху заетостта, заплащането и производителността в определени страни и отрасли.

(4) Информацията, предоставяна съгласно съществуващото законодателство на Общността или достъпна в държавите-членки, е недостатъчна, незадоволителна или недостатъчно сравнима, за да послужи като надеждна основа за работата на Комисията.

(5) Регламент (ЕО) № 184/2005 ([3]) установява обща рамка за систематичното изготвяне на статистика на Общността относно платежния баланс, международната търговия с услуги и преките чуждестранни инвестиции. Тъй като стати-

([1]) ОВ C 144, 14.6.2005 г., стр. 14.

([2]) Становище на Европейския парламент от 12 декември 2006 г. (все още непубликувано в Официален вестник) и решение на Съвета от 25 май 2007 г.

([3]) ОВ L 35, 8.2.2005 г., стр. 23. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 602/2006 на Комисията (ОВ L 106, 19.4.2006 г., стр. 10).

▼B

стиката за платежния баланс покрива само частично данните, включени в ГАТС, от съществено значение е редовно да се изготвя подробна статистика за предприятията с чуждестранен контрол.

(6) Регламент (ЕО, Евратом) № 58/97 на Съвета от 20 декември 1996 г. относно структурната бизнес статистика ([1]) и Регламент (ЕИО) № 696/93 на Съвета от 15 март 1993 г. относно статистическите отчетни единици за наблюдението и анализа на производствената система в Общността ([2]) установиха обща рамка за събирането, съставянето, предаването и оценяването на статистиката на Общността за структурата и дейността на предприятията в Общността.

(7) Съставянето на национални сметки съгласно Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета от 25 юни 1996 г. относно Европейската система от национални и регионални сметки в Общността ([3]) изисква съпоставима, пълна и надеждна бизнес статистика относно предприятията с чуждестранен контрол.

(8) Заедно, Ръководството по статистика на международната търговия с услуги на Организацията на обединените нации, Ръководството за платежния баланс (5-о издание) на Международния валутен фонд, референтната дефиниция на преки чуждестранни инвестиции и Ръководството за показателите за икономическа глобализация на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие определят общите правила за съставяне на международна съпоставима статистика относно предприятията с чуждестранен контрол.

(9) Изготвянето на специфична статистика на Общността се ръководи от правилата, определени в Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета от 17 февруари 1997 г. относно статистиката на Общността ([4]).

(10) Тъй като целта на настоящия регламент, а именно създаването на общи статистически стандарти за изготвяне на съпоставима статистика относно предприятията с чуждестранен контрол, не може да бъде осъществена в достатъчна степен от държавите-членки и следователно, поради мащаба или последиците на предприеманото действие, може да бъде по-добре осъществена на общностно равнище, Общността може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарността, установен в член 5 от Договора. В съответствие с принципа на пропорционалността, установен в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.

(11) Мерките, необходими за прилагането на настоящия регламент, следва да бъдат приети в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. относно установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията ([5]).

([1]) ОВ L 14, 17.1.1997 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1).

([2]) ОВ L 76, 30.3.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1).

([3]) ОВ L 310, 30.11.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1267/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 180, 18.7.2003 г., стр. 1).

([4]) ОВ L 52, 22.2.1997 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1882/2003.

([5]) ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23. Решение, изменено с Решение 2006/512/ЕО (ОВ L 200, 22.7.2006 г., стр. 11).

▼B

(12) По-специално, на Комисията следва да се предостави правомощие да адаптира определенията в приложения I и II и нивото на детайлност в приложение III, както и да внася всички произтичащи промени в приложения I и II, да прилага резултатите от пилотните проучвания и да определя общите стандарти за качество, както и съдържанието и периодичността на докладите за качеството. Тъй като тези мерки имат общо приложение и са предназначени да изменят несъществени елементи на настоящия регламент или да го допълнят чрез добавяне на нови несъществени елементи, те трябва да бъдат приети в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 5а от Решение 1999/468/ЕО.

(13) Бяха проведени консултации със Статистическия програмен комитет, създаден с Решение 89/382/ЕИО, Евратом на Съвета ([1]), и с Комитета за парична и финансова статистика и статистика на платежния баланс, създаден с Решение 2006/856/ЕО на Съвета ([2]),

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет

Настоящият регламент определя обща рамка за систематично изготвяне на статистика на Общността за структурата и дейността на предприятията с чуждестранен контрол.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

а) „предприятие с чуждестранен контрол“ означава предприятие, което е местно лице в държавата, която съставя статистиката, над което дадена институционална единица, която не е местно лице в държавата, която съставя статистиката, упражнява контрол, или предприятие, което не е местно лице в държавата, която съставя статистиката, над което институционална единица, която е местно лице в държавата, която съставя статистиката, упражнява контрол;

б) „контрол“ означава способността за определяне на общата политика на дадено предприятие чрез избор на подходящи директори, ако е необходимо. В този контекст предприятие А се смята за контролирано от институционална единица Б, когато Б контролира пряко или косвено повече от половината от правата на глас на акционерите или повече от половината от акциите;

в) „чуждестранен контрол“ означава, че контролиращата институционална единица е местно лице в държава, различна от тази, в която е установена институционалната единица, над която тя упражнява контрол;

г) „клонове“ означава местни единици, които не са отделни правни субекти и които са зависими от предприятия с чуждестранен контрол. Те се третират като квазикорпоративни предприятия по смисъла на точка 3, буква е) от Обяснителните бележки към раздел III, буква Б от приложението към Регламент (ЕИО) № 696/93;

([1]) ОВ L 181, 28.6.1989 г., стр. 47.
([2]) ОВ L 332, 30.11.2006 г., стр. 21.

▼B

д) „статистика относно предприятията с чуждестранен контрол“ означава статистика, описваща цялостната дейност на предприятията с чуждестранен контрол;

е) „вътрешна статистика относно предприятията с чуждестранен контрол“ означава статистика, описваща дейността на предприятията с чуждестранен контрол, които са местни лица в съставящата държава;

ж) „външна статистика относно предприятията с чуждестранен контрол“ означава статистика, описваща дейността на предприятията с чуждестранен контрол в чужбина, контролирани от институционална единица, която е местно лице в държавата, която съставя статистиката;

з) „крайна контролираща институционална единица на предприятие с чуждестранен контрол“ означава институционалната единица по възходяща йерархия във веригата на контрол на предприятие с чуждестранен контрол, която не е контролирана от друга институционална единица;

и) всяко от понятията „предприятие“, „местна единица“ и „институционална единица“ има същото значение, както това в Регламент (ЕИО) № 696/93.

Член 3

Предоставяне на данни

Държавите-членки предоставят на Комисията (Евростат) данни за предприятията с чуждестранен контрол относно характеристиките, стопанските дейности и географската разбивка, посочени в приложения I, II и III.

Член 4

Източници на данни

1. Като се придържат към условията за качество, посочени в член 6, държавите-членки събират информацията, изисквана съгласно настоящия регламент, като използват всички източници, които считат за уместни и подходящи.

2. Физическите и юридическите лица, от които се изисква да предоставят информация, се съобразяват, когато отговарят, със сроковете и определенията, установени от националните институции, отговарящи за събирането на данни в държавите-членки съгласно настоящия регламент.

3. Когато необходимите данни не могат да бъдат събрани на разумна цена, може да бъдат предадени най-добрите оценки, включително и нулеви стойности.

Член 5

Пилотни проучвания

1. Комисията съставя програма за пилотни проучвания, които да се проведат на доброволни начала от националните органи по смисъла на член 2 от Регламент (ЕО) № 322/97, относно допълнителни променливи и разбивки за вътрешна и външна статистика относно предприятията с чуждестранен контрол.

2. Пилотните проучвания се извършват, за да се оценят релевантността и приложимостта на събирането на данни, като се вземат под внимание ползите от наличието на данните спрямо разходите на статистическата система и тежестта за предприятията.

▼B

3. Програмата за пилотни проучвания на Комисията трябва да съответства на приложения I и II.

4. Въз основа на заключенията от пилотните проучвания Комисията приема необходимите мерки по прилагането за вътрешната и външната статистика относно предприятията с чуждестранен контрол съгласно процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 10, параграф 3.

5. Пилотните проучвания следва да бъдат завършени до 19 юли 2010 г.

Член 6

Стандарти за качество и доклади

1. Държавите-членки предприемат всички необходими мерки за гарантиране на качеството на предоставените данни според общите стандарти за качество.

2. Държавите-членки представят на Комисията (Евростат) доклад относно качеството на предадените данни (доклади за качеството).

3. Общите стандарти за качество, както и съдържанието и периодичността на докладите за качеството, се определят от Комисията съгласно процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 10, параграф 3.

4. Комисията оценява качеството на предадените данни.

Член 7

Ръководство с препоръки

Комисията публикува, в тясно сътрудничество с държавите-членки, ръководство с препоръки, което съдържа съответните определения и допълнителни инструкции, касаещи статистиката на Общността, изготвяна съгласно настоящия регламент.

Член 8

График и дерогации

1. Държавите-членки съставят данните в съответствие с графика за изпълнение, посочен в приложения I и II.

2. По време на преходен период, който не надвишава четири години от първата референтна година, посочена в приложения I и II, Комисията може да предостави на държавите-членки дерогации от разпоредбите на настоящия регламент за ограничен период от време съгласно процедурата по регулиране, посочена в член 10, параграф 2, когато националните системи на държавите-членки изискват значително приспособяване.

Член 9

Мерки за прилагане

1. В съответствие с процедурата по регулиране, посочена в член 10, параграф 2, следва да бъдат приети следните мерки за прилагане на настоящия регламент:

а) определяне на подходящия формат и процедурата за предаване на резултатите от държавите-членки;

и

б) предоставяне на дерогации на държавите-членки, когато националните им системи изискват значително приспособяване, включително и предоставяне на дерогации от всякакви нови

▼B

изисквания след провеждане на пилотните проучвания, съгласно член 8, параграф 2.

2. Следните мерки, предназначени да изменят несъществени елементи на настоящия регламент, включително като го допълват, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 10, параграф 3:

а) адаптиране на определенията в приложения I и II, адаптиране на нивото на детайлност в приложение III и внасяне на всички съответни промени в приложения I и II;

б) прилагане на резултатите от пилотните проучвания, съгласно член 5, параграф 4;

и

в) определяне на подходящи общи стандарти за качество и на съдържанието и периодичността на докладите за качество съгласно член 6, параграф 3.

3. Специално внимание се обръща на принципа, че ползите от тези мерки трябва да превишават разходите за тях, както и на принципа, че всякаква допълнителна финансова тежест за държавите-членки или предприятията следва да е в разумни граници.

Член 10

Комитет

1. Комисията се подпомага от Статистическия програмен комитет (комитета).

2. Когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилагат членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

Срокът, посочен в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на три месеца.

3. Когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилагат член 5а, параграфи от 1 до 4 и член 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

4. Европейската централна банка и националните централни банки могат да присъстват на заседанията на комитета като наблюдатели.

Член 11

Сътрудничество с Комитета по парична и финансова статистика и статистика на платежния баланс

При прилагане на настоящия регламент Комисията изисква становището на Комитета по парична и финансова статистика и статистика на платежния баланс по всички въпроси от неговата компетентност и най-вече по всички мерки за приспособяване към икономическото и техническото развитие, свързани със събирането и статистическата обработка на данни, обработването и предаването на резултатите.

Член 12

Доклад за прилагането

До 19 юли 2012 г. Комисията представя пред Европейския парламент и пред Съвета доклад за прилагането на настоящия регламент. По-специално, докладът:

▼B

а) оценява качеството на изготвената статистика;

б) оценява ползите, произтичащи за Общността, държавите-членки и предоставящите и ползващите статистическа информация, от изготвената статистика спрямо разходите;

в) оценява напредъка на пилотните проучвания и тяхното изпълнение;

и

г) определя областите за потенциално усъвършенстване и измененията, които се смятат за необходими в светлината на получените резултати и направените разходи.

Член 13

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОБЩ МОДУЛ ЗА ВЪТРЕШНА СТАТИСТИКА ОТНОСНО ПРЕДПРИЯТИЯТА С ЧУЖДЕСТРАНЕН КОНТРОЛ

РАЗДЕЛ 1

Статистическа единица

Статистически единици са предприятията и всички клонове, които са под чуждестранен контрол, съгласно определенията, съдържащи се в член 2.

▼M1

РАЗДЕЛ 2

Характеристики

Включват се следните характеристики, както са определени в приложението към Регламент (ЕО) № 2700/98 на Комисията от 17 декември 1998 г. относно дефинициите на характеристиките на структурната бизнес статистика ([1]):

Код	Наименование
11 11 0	Брой предприятия
12 11 0	Оборот
12 12 0	Производствена стойност
12 15 0	Добавена стойност по факторни разходи
13 11 0	Общо покупки на стоки и услуги
13 12 0	Покупки на стоки и услуги, закупени за препродажба в същото състояние, в което са получени
13 31 0	Разходи за персонал
15 11 0	Брутни инвестиции в материални стоки
16 11 0	Брой заети лица

Държавите-членки следва да включват и следните характеристики за референтната 2009 година и за следващите години:

Код	Наименование и определение
22 11 0	Общо вътрешни разходи за научноизследователска и развойна дейност (*) Научноизследователската и експериментална развойна дейност включва творческа дейност, предприета на системна основа, за да се увеличат знанията, включително знанията за човека, културата и обществото, и използването на тези знания за разработване на нови приложения. Вътрешните разходи са всички разходи за научноизследователска и развойна дейност, провеждана в рамките на единицата, независимо от източника на финансиране. Научноизследователската и развойна дейност трябва да се разграничава от разходите за широк обхват от свързани с нея дейности. Ето защо от разходите за научноизследователска и развойна дейност се изключват: — разходи за образование и обучение, — разходи за други научни и технологични дейности (например информационни услуги, изпитване и стандартизация, проучвания за установяване на осъществимостта), — разходи за други промишлени дейности (например

([1]) ОВ L 344, 18.12.1998 г., стр. 49. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1670/2003 (ОВ L 244, 29.9.2003 г., стр. 74).

▼M1

Код	Наименование и определение
	промишлени нововъведения, непосочени на друго място), — разходи за чисто финансови дейности (другата администрация и други косвени обслужващи дейности се включват). Разходите за научноизследователска и развойна дейност могат, в зависимост от националното законодателство, да бъдат записвани на едно от трите места: движение на нематериални активи, движение на материални активи или оперативни разходи. Ако, съгласно националното законодателство, разходите могат частично или изцяло да бъдат капитализирани, те се включват в движение на нематериални активи, което е включено във фирмени сметки под *дълготрайни материални активи — нематериални активи — разходи за научноизследователска и развойна дейност*. Ако, съгласно националното законодателство, те се капитализират само частично или не се капитализират изобщо, текущите разходи са част от *суровини и консумативи, други външни такси, разходи за персонал* и други оперативни разходи, а капиталовите разходи се включват в движението на чувствителни стоки, включени в сметките на предприятието под *дълготрайни материални активи — материални активи*.
22 12 0	Общ брой персонал, зает с изследвания и развитие (*) Изследванията и развитието са творческа дейност, предприета на системна основа, за да се увеличат знанията, включително знанията за човека, културата и обществото, и използването на тези знания за разработване на нови приложения. Следва да бъдат изброени всички лица, пряко заети по изследванията и развитието, както и тези, които предоставят преки услуги, например директори по изследвания и развитие, администратори и чиновници. Лицата, които предоставят косвено услуги, например персонала на стола за хранене и охраната, следва да бъдат изключени, въпреки че техните работни заплати са включени като режийни разноски при измерване на разходите. Персоналът, зает с изследвания и развитие, трябва да се разграничава от персонала за широк обхват от свързани с нея дейности. Ето защо от разходи за научноизследователска и развойна дейност се изключват: — персонал, зает с образование и обучение, — персонал, зает с други научни и технологични дейности (например информационни услуги, изпитване и стандартизация, проучвания за установяване на осъществимостта), — персонал, зает с други промишлени дейности (например промишлени нововъведения и персонал, непоказан на друго място), — персонал, зает в администрацията и други косвени обслужващи дейности. Връзка с отчетите на дружествата Общият брой персонал, зает с научноизследователска и развойна дейност, може да не бъде отделен в отчетите на дружествата. Той е част от брой заети лица, който се записва в бележките към отчетите на дружествата (член 43, параграф 8). Връзки с други променливи Част от брой заети лица (16 11 0).

(*) Променливите 22 11 0 и 22 12 0 следа да се отчитат на всеки две години. Ако общият оборот или броят заети лица, които работят в дадено разделение на раздели от B до E по NACE Rev. 2, в една държава-членка са по-малко от 1 % от общата стойност за Общността, за целите на настоящия регламент не е необходимо да се събира информацията, необходима за изготвяне на статистически данни във връзка с характеристики 22 11 0 и 22 12 0.

▼M1

Ако броят на заетите лица не е известен, вместо това се посочва броят на служителите (код 16 13 0).

Характеристиките „общо вътрешни разходи за научноизследователска и развойна дейност“ (код 22 11 0) и „общ брой персонал, зает с изследвания и развитие“ (код 22 12 0) се изисква да бъдат включвани само за дейности, които попадат в раздели Б, В, Г, Д и Е на NACE. До референтната 2009 година държавите-членки ще включват тези характеристики така, както са определени в приложението към Регламент (ЕО) № 2700/98 на Комисията от 17 декември 1998 г.

В раздел К на NACE ще се включват само броят на предприятията, оборотът ([1]) и броят на заетите лица (или вместо това, броят на служителите).

▼B

РАЗДЕЛ 3

Ниво на детайлност

Данните се предоставят в съответствие с понятието за „крайна контролираща институционална единица“ с географската разбивка ниво 2–IN в съчетание с ниво 3 на разбивката по дейности, както е посочено в приложение III, и ниво 3 на географската разбивка в съчетание с бизнес икономика.

РАЗДЕЛ 4

Първа референтна година и периодичност

1. Първата референтна година, за която се изготвя годишна статистика, е календарната година на влизане в сила на настоящия регламент.

2. Държавите-членки предоставят данни за всяка следваща календарна година.

3. Първата референтна година, за която се съставят данни за променливите „Общо вътрешни разходи за научноизследователска и развойна дейност“ (код 22 11 0) и „Общ брой персонал, зает с научноизследователска и развойна дейност“ (код 22 12 0), е 2007 година.

РАЗДЕЛ 5

Предаване на резултати

Резултатите се предават в рамките на 20 месеца след края на референтната година.

РАЗДЕЛ 6

Доклади и пилотни проучвания

1. Държавите-членки предоставят на Комисията доклад относно определянето, структурата и наличието на статистическите данни, които да се съставят за целите на настоящия общ модул.

2. По отношение на нивото на детайлност, обхванато от настоящото приложение, Комисията ще въведе пилотни проучвания, които да се извършат от националните органи по смисъла на член 2 от Регламент (ЕО) № 322/97 съгласно член 5 от настоящия регламент.

3. Пилотните проучвания се извършват, за да се оценят приложимостта и изпълнимостта на получаване на данните, като се вземат предвид ползите от наличието на такива данни спрямо разходите за събирането им и тежестта за бизнеса.

4. Ще се проведат пилотни проучвания за следните характеристики:

Код	Заглавие
	Износ на стоки и услуги

([1]) В NACE Rev. 2 оборотът от разделение 64 ще бъде заменен с производствената стойност.

▼B

Код	Заглавие
	Внос на стоки и услуги
	Вътрешногрупов износ на стоки и услуги
	Вътрешногрупов внос на стоки и услуги

Износът, вносът, вътрешногруповият износ и вътрешногруповият внос се разбиват на стоки и услуги.

5. Пилотни проучвания ще се проведат също за проучване на изпълнимостта на съставяне на данни за дейностите от раздели M, N и O от NACE и на съставяне на данни по променливите „Общо вътрешни разходи за научноизследователска и развойна дейност“ (код 22 11 0) и „Общ брой персонал, зает с научноизследователска и развойна дейност“ (код 22 12 0) за дейностите по раздели G, H, I, K, M, N и O от NACE. Пилотни проучвания ще се проведат и за оценяване на приложимостта, изпълнимостта и разходите за разбиване на данните, посочени в раздел 2, по класове размери, измерени чрез броя на заетите лица.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОБЩ МОДУЛ ЗА ВЪНШНА СТАТИСТИКА ОТНОСНО ПРЕДПРИЯТИЯТА С ЧУЖДЕСТРАНЕН КОНТРОЛ

РАЗДЕЛ 1

Статистическа единица

Статистически единици са предприятията и всички клонове в чужбина, които са под контрола на институционална единица, която е местно лице в държавата, която съставя статистиката, съгласно определенията, съдържащи се в член 2.

РАЗДЕЛ 2

Характеристики

Следните характеристики, определени в приложението към Регламент (ЕО) № 2700/98, подлежат на събиране:

Код	Заглавие
12 11 0	Оборот
16 11 0	Брой наети лица
11 11 0	Брой предприятия

Ако не е известен броят на лицата, които са наети на работа, вместо него се използва броят на заетите лица (код 16 13 0).

РАЗДЕЛ 3

Ниво на детайлност

Данните се предоставят с подробностите по страна на местонахождение и по дейност на предприятието с чуждестранен контрол, определена в приложение III. Подробностите по страна на местонахождение и дейност се съчетават, както следва:

— Ниво 1 на географската разбивка в съчетание с ниво 2 на разбивката по дейности.

— Ниво 2–OUT на географската разбивка в съчетание с ниво 1 на разбивката по дейности.

— Ниво 3 на географската разбивка в съчетание с данни единствено за цялостната дейност.

РАЗДЕЛ 4

Първа референтна година и периодичност

1. Първата референтна година, за която се изготвя годишна статистика, е календарната година на влизане в сила на настоящия регламент.

2. Държавите-членки предоставят данни за всяка следваща календарна година.

РАЗДЕЛ 5

Предаване на резултати

Резултатите се предават в рамките на 20 месеца от края на референтната година.

▼B

РАЗДЕЛ 6

Доклади и пилотни проучвания

1. Държавите-членки предоставят на Комисията доклад във връзка с определянето, структурата и наличието на статистическите данни, които да се съставят за целите на настоящия общ модул.

2. По отношение на нивото на детайлност, обхванато от настоящото приложение, Комисията ще въведе пилотни проучвания, които да се проведат от националните органи по смисъла на член 2 от Регламент (ЕО) № 322/97 съгласно член 5 от настоящия регламент.

3. Пилотните проучвания ще се проведат, за да се оценят приложимостта и изпълнимостта на получаването на данните, като се вземат предвид ползите от наличието на такива данни спрямо разходите за събирането им и тежестта за бизнеса.

4. Пилотните проучвания ще се проведат за следните характеристики:

Код	Заглавие
13 31 0	Разходи за персонал
	Износ на стоки и услуги
	Внос на стоки и услуги
	Вътрешногрупов износ на стоки и услуги
	Вътрешногрупов внос на стоки и услуги
12 15 0	Добавена стойност по факторни разходи
15 11 0	Брутни инвестиции в материални стоки

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ III

НИВА НА ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ ПО ГЕОГРАФСКИ ПРИЗНАК И ПО ДЕЙНОСТ

Нива на географска разбивка	Ниво 1		Ниво 2-OUT (Ниво 1 + 24 страни)
V2	Извън ЕС 27	V2	Извън ЕС 27
		IS	Исландия
		LI	Лихтенщайн
		NO	Норвегия
CH	Швейцария	CH	Швейцария
		HR	Хърватия
RU	Руска федерация	RU	Руска федерация
		TR	Турция
		EG	Египет
		MA	Мароко
		NG	Нигерия
		ZA	Южна Африка
CA	Канада	CA	Канада
US	Съединени американски щати	US	Съединени американски щати
		MX	Мексико
		AR	Аржентина
BR	Бразилия	BR	Бразилия
		CL	Чили
		UY	Уругвай
		VE	Венесуела
		IL	Израел
CN	Китай	CN	Китай
HK	Хонконг	HK	Хонконг
IN	Индия	IN	Индия
		ID	Индонезия
JP	Япония	JP	Япония
		KR	Южна Корея
		MY	Малайзия
		PH	Филипини
		SG	Сингапур
		TW	Тайван
		TH	Тайланд
		AU	Австралия
		NZ	Нова Зеландия
Z8	Неразпределени, извън ЕС 27	Z8	Неразпределени, извън ЕС 27
C4	Офшорни финансови центрове	C4	Офшорни финансови центрове
Z7	Равно поделен контрол на ККИ (*) от повече от 1 държава-членка	Z7	Равно поделен контрол на ККИ (*) от повече от 1 държава-членка

(*) Крайна контролираща институционална единица на предприятие с чуждестранен контрол.

▼B

Ниво 2-IN

A1	Общо за света (всички единици, включително съставящата държава)
Z9	Останалият свят (с изключение на съставящата държава)
A2	Контрол от съставящата държава
V1	ЕС 27 (вътре в ЕС 27) с изключение на съставящата държава
BE	Белгия
BG	България
CZ	Чешка република
DK	Дания
DE	Германия
EE	Естония
IE	Ирландия
GR	Гърция
ES	Испания
FR	Франция
IT	Италия
CY	Кипър
LV	Латвия
LT	Литва
LU	Люксембург
HU	Унгария
MT	Малта
NL	Нидерландия
AT	Австрия
PL	Полша
PT	Португалия
RO	Румъния
SI	Словения
SK	Словакия
FI	Финландия
SE	Швеция
UK	Обединено кралство
Z7	Равно поделен контрол на ККИ (*) от повече от 1 държава-членка
V2	Извън ЕС 27
AU	Австралия
CA	Канада
CH	Швейцария
CN	Китай
HK	Хонконг
IL	Израел
IS	Исландия
JP	Япония
LI	Лихтенщайн
NO	Норвегия
NZ	Нова Зеландия
RU	Руска федерация
TR	Турция
US	Съединени американски щати
C4	Офшорни финансови центрове
Z8	Неразпределени, извън ЕС 27

(1) Крайна контролираща институционална единица на предприятие с чуждестранен контрол.

▼B

Ниво 3

AD	Андора	EE	Естония (*)	KZ	Казахстан	QA	Катар
AE	Обединени арабски емирства	EG	Египет	LA	Лаос, Народна демократична република	RO	Румъния (*)
AF	Афганистан	ER	Еритрея	LB	Ливан	RS	Сърбия
AG	Антигуа и Барбуда	ES	Испания (*)	LC	Сейнт Лусия	RU	Руска федерация
AI	Ангуила	ET	Етиопия	LI	Лихтенщайн	RW	Руанда
AL	Албания	FI	Финландия (*)	LK	Шри Ланка	SA	Саудитска Арабия
AM	Армения	FJ	Фиджи	LR	Либерия	SB	Соломонови острови
AN	Нидерландски Антили	FK	Фолкландски (Малвински) острови	LS	Лесото	SC	Сейшели
AO	Ангола	FM	Микронезия, Федерални щати	LT	Литва (*)	SD	Судан
AQ	Антарктика	FO	Фарьорски острови	LU	Люксембург (*)	SE	Швеция (*)
AR	Аржентина	FR	Франция (*)	LV	Латвия (*)	SG	Сингапур
AS	Американска Самоа	GA	Габон	LY	Либийска арабска джамахирия	SH	Света Елена
AT	Австрия (*)	GD	Гренада	MA	Мароко	SI	Словения (*)
AU	Австралия	GE	Грузия	MD	Молдова, Република	SK	Словакия (*)
AW	Аруба	GG	Гернси	ME	Черна гора	SL	Сиера Леоне
AZ	Азербайджан	GH	Гана	MG	Мадагаскар	SM	Сан Марино
BA	Босна и Херцеговина	GI	Гибралтар	MH	Маршалови острови	SN	Сенегал
BB	Барбадос	GL	Гренландия	MK [1]	Бивша югославска република Македония	SO	Сомалия
BD	Бангладеш	GM	Гамбия	ML	Мали	SR	Суринам
BE	Белгия (*)	GN	Гвинея	MM	Мианмар	ST	Сао Томе и Принсипи
BF	Буркина Фасо	GQ	Екваториална Гвинея	MN	Монголия	SV	Ел Салвадор
BG	България (*)	GR	Гърция (*)	MO	Макао	SY	Сирийска арабска република
BH	Бахрейн	GS	Южна Джорджия и Южни сандвичеви острови	MP	Северни Мариански острови	SZ	Свазиленд
BI	Бурунди	GT	Гватемала	MR	Мавритания	TC	Острови Търкс и Кайкос
BJ	Бенин	GU	Гуам	MS	Монсерат	TD	Чад
BM	Бермуда	GW	Гвинея-Бисау	MT	Малта (*)	TF	Френски южни територии
BN	Бруней Даруссалам	GY	Гаяна	MU	Мавриций	TG	Того
BO	Боливия	HK	Хонконг	MV	Малдиви	TH	Тайланд
BR	Бразилия	HM	Остров Хърд и острови Макдоналд	MW	Малави	TJ	Таджикистан
BS	Бахами	HN	Хондурас	MX	Мексико	TK	Токелау
BT	Бутан	HR	Хърватия	MY	Малайзия	TM	Туркменистан
BV	Остров Буве	HT	Хаити	MZ	Мозамбик	TN	Тунис
BW	Ботсуана	HU	Унгария (*)	NA	Намибия	TO	Тонга
BY	Беларус	ID	Индонезия	NC	Нова Каледония	TP	Източен Тимор
BZ	Белийз	IE	Ирландия (*)	NE	Нигер	TR	Турция
CA	Канада	IL	Израел	NF	Остров Норфолк	TT	Тринидад и Тобаго

[1] Временен код, който не засяга окончателното наименование на страната, което ще бъде дадено след приключването на преговорите, които се провеждат понастоящем в Организацията на обединените нации.

▼B

CC	Кокосови (Кийлинг) острови	IM	Остров Ман (без официален ISO 3166-1 код за страната, специално запазени кодови елементи)	NG	Нигерия	TV	Тувалу
CD	Конго, Демократична република	IN	Индия	NI	Никарагуа	TW	Тайван, Китайска провинция
CF	Централноафриканска република	IO	Британска територия в Индийския океан	NL	Нидерландия (*)	TZ	Танзания, Обединена република
CG	Конго	IQ	Ирак	NO	Норвегия	UA	Украйна
CH	Швейцария	IR	Иран, Ислямска република	NP	Непал	UG	Уганда
CI	Кот д 'Ивоар	IS	Исландия	NR	Науру	UK	Обединено кралство (*)
CK	Острови Кук	IT	Италия (*)	NU	Ниуе	UM	По-малки прилежащи острови на САЩ
CL	Чили	JE	Джързи (без официален ISO 3166-1 код за страната, специално запазени кодови елементи)	NZ	Нова Зеландия	US	Съединени щати
CM	Камерун	JM	Ямайка	OM	Оман	UY	Уругвай
CN	Китай	JO	Йордания	PA	Панама	UZ	Узбекистан
CO	Колумбия	JP	Япония	PE	Перу	VA	Светия престол (Ватикана)
CR	Коста Рика	KE	Кения	PF	Френска Полинезия	VC	Сейнт Винсент и Гренадини
CU	Куба	KG	Киргизстан	PG	Папуа Нова Гвинея	VE	Венесуела
CV	Кабо Верде	KH	Камбоджа (Кампучия)	PH	Филипини	VG	Вирджински острови, Британски
CX	Остров Рождество	KI	Кирибати	PK	Пакистан	VI	Вирджински острови, САЩ
CY	Кипър (*)	KM	Коморски острови	PL	Полша (*)	VN	Виетнам
CZ	Чешка република (*)	KN	Сейнт Кристофър и Нейвис	PN	Питкерн	VU	Вануату
DE	Германия (*)	KP	Корейска народнодемократична република (Северна Корея)	PS	Палестинска територия, окупирана	WF	Уолис и Футуна
DJ	Джибути	KR	Корея, Република (Южна Корея)	PT	Португалия (*)	WS	Самоа
DK	Дания (*)	KW	Кувейт	PW	Палау	YE	Йемен
DM	Доминика	KY	Кайманови острови	PY	Парагвай		
DO	Доминиканска република					ZA	Южна Африка
DZ	Алжир					ZM	Замбия
EC	Еквадор	Z8	Неразпределени, извън ЕС 27			ZW	Зимбабве
A2	Контрол от съставящата държава	Z7	Равно поделен контрол на ККЗ (**) от повече от 1 държава-членка				

(*) Само за вътрешно насочени.
(**) Крайна контролираща институционална единица на предприятие с чуждестранен контрол.

▼M1

Разбивка по дейности за нива 1 и 2 за външната статистика на предприятията с чуждестранен контрол

Ниво 1	Ниво 2	NACE Rev. 2
ЦЯЛОСТНА ДЕЙНОСТ	ЦЯЛОСТНА ДЕЙНОСТ	раздели от Б до Т (без О)
МИННО ДЕЛО И КАРИЕРИ	МИННО ДЕЛО И КАРИЕРИ	раздел Б
	Добиване на суров петрол, природен газ и спомагателни минни дейности	разделение 06, 09
ПРОИЗВОДСТВО	ПРОИЗВОДСТВО	раздел В
	Хранителни продукти, напитки и тютюневи изделия	разделения 10, 11, 12
	ОБЩО текстилна и дървообработваща дейност	разделения 13, 14, 16, 17, 18
	Текстил и облекло	разделения 13, 14
	Дървообработване, производство на хартия, печатна и копирна дейност	разделения 16, 17, 18
Петролни, химически, фармацевтични продукти, гумени и пластм. продукти	ОБЩО петролни, химически, фармацевтични продукти, гумени и пластм. продукти	разделения 19, 20, 21, 22
	Кокс и рафинирани нефтопродукти	разделение 19
	Производство на химикали и химически продукти	разделение 20
	Продукти от каучук или пластмаса	разделение 22
	ОБЩО метални и механични изделия	разделения 24, 25, 26, 28
	Основни метали и свързани с тях продукти	разделения 24, 25
Компютри, електроника и оптична техника	Компютри, електроника и оптична техника	разделение 26
	Машини и оборудване, непосочени другаде	разделение 28
Превозни средства, друго транспортно оборудване	ОБЩО превозни средства и друго транспортно оборудване	разделения 29, 30
	Моторни превозни средства, ремаркета и полуремаркета	разделение 29
	Друго транспортно оборудване	разделение 30
	ОБЩО друго производство	разделения 15, 23, 27, 31, 32, 33
ДОСТАВКА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЕНЕРГИЯ, ГАЗ, ПАРА И КЛИМАТИЧНИ ИНСТАЛАЦИИ	ДОСТАВКА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЕНЕРГИЯ, ГАЗ, ПАРА И КЛИМАТИЧНИ ИНСТАЛАЦИИ	раздел Г
ВОДОСНАБДЯВАНЕ; КАНАЛИЗАЦИОННИ УСЛУГИ, УПРАВЛЕНИЕ НА ОТПАДЪЦИ И ВЪЗСТАНОВИТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ	ВОДОСНАБДЯВАНЕ; КАНАЛИЗАЦИОННИ УСЛУГИ, УПРАВЛЕНИЕ НА ОТПАДЪЦИ И ВЪЗСТАНОВИТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ	раздел Д
	Събиране и обработка на вода, снабдяване с вода	разделение 36
	Канализационни услуги, управление на отпадъци и възстановителни дейности	разделения 37, 38, 39
СТРОИТЕЛСТВО	СТРОИТЕЛСТВО	раздел Е
ОБЩО УСУГИ	ОБЩО УСУГИ	раздели Ж, З, И, Й, К, Л, М, Н, П, Р, С, Т

▼M1

Ниво 1	Ниво 2	NACE Rev. 2
ТЪРГОВИЯ НА ЕДРО И ДРЕБНО; РЕМОНТ НА МОТОРНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА И МОТОЦИКЛЕТИ	ТЪРГОВИЯ НА ЕДРО И ДРЕБНО; РЕМОНТ НА МОТОРНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА И МОТОЦИКЛЕТИ	раздел Ж
	Търговия на едро и дребно и ремонт на моторни превозни средства и мотоциклети	разделение 45
	Търговия на едро с изключение на МПС и мотоциклети	разделение 46
	Търговия на дребно с изключение на МПС и мотоциклети	разделение 47
ПРЕВОЗ И СКЛАДИРАНЕ	ПРЕВОЗ И СКЛАДИРАНЕ	раздел З
	ОБЩО превоз и складиране	разделения 49, 50, 51, 52
	Наземен превоз и превоз по тръбопроводи	разделение 49
	Воден транспорт	разделение 50
	Въздушен транспорт	разделение 51
	Складиране и поддържащи транспортни дейности	разделение 52
	Пощенски и куриерски дейности	разделение 53
НАСТАНЯВАНЕ И ДЕЙНОСТИ В ОБЛАСТТА НА ХРАНЕНЕТО	НАСТАНЯВАНЕ И ДЕЙНОСТИ В ОБЛАСТТА НА ХРАНЕНЕТО	раздел И
ИНФОРМАЦИЯ И КОМУНИКАЦИЯ	ИНФОРМАЦИЯ И КОМУНИКАЦИЯ	раздел Й
	Производство на филми, видеофилми, телевизионни програми, други развлекателни дейности	разделения 59, 60
	Далекосъобщения	разделение 61
	Други информационни и комуникационни дейности	разделения 58, 62, 63
ФИНАНСОВИ И ЗАСТРАХОВАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ	ФИНАНСОВИ И ЗАСТРАХОВАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ	раздел К
	Финансово посредничество, с изключение на застрахователно и пенсионно финансиране	разделение 64
	— Дейности на холдингови дружества	група 64.2
	Застрахователно, презастрахователно и пенсионно финансиране, с изключение на задължително социално осигуряване	разделение 65
	Други финансови дейности	разделение 66
	НЕДВИЖИМИ ИМОТИ	раздел Л
ПРОФЕСИОНАЛНИ, НАУЧНИ И ТЕХНИЧЕСКИ ДЕЙНОСТИ	ПРОФЕСИОНАЛНИ, НАУЧНИ И ТЕХНИЧЕСКИ ДЕЙНОСТИ	раздел М
	Правна дейност, счетоводство	разделение 69
	— Правни дейности	група 69.1
	— Отчетност, счетоводство и одит; данъчни консултации	група 69.2
	Управленски дейности; мениджърско-консултантски дейности	разделение 70
	— Управленски дейности	група 70.1
	— Мениджърско-консултантски дейности	група 70.2
	Архитектурни и инженерни дейности технически изпитвания и анализи	разделение 71

▼**M1**

Ниво 1	Ниво 2	NACE Rev. 2
Научноизследователска и развойна дейност:	Научноизследователска и развойна дейност:	разделение 72
	Реклама и проучване на пазари	разделение 73
	— Реклама	група 73.1
	— Услуги по проучване на пазари и изследване на общественото мнение	група 73.2
	Други професионални, научни и технически дейности, ветеринарни дейности	разделения 74, 75
	АДМИНИСТРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ И ТАКИВА В СФЕРАТА НА ОБСЛУЖВАНЕТО	раздел Н
	Отдаване под наем и лизингови дейности	разделение 77
	Други административни дейности и такива в сферата на обслужването	разделения 78, 79, 80, 81, 82
	ОБРАЗОВАНИЕ	раздел П
	ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ И СОЦИАЛНИ ДЕЙНОСТИ	раздел Р
ИЗКУСТВА, ЗАБАВЛЕНИЯ И РАЗВЛЕЧЕНИЯ	ИЗКУСТВА, ЗАБАВЛЕНИЯ И РАЗВЛЕЧЕНИЯ	раздел Р
	Артистично-творчески и развлекателни дейности	разделение 90
	Услуги, свързани с библиотеки, архиви, музеи и други услуги с културен характер	разделение 91
	Спортни и други дейности за отдих; хазарт и залагания	разделения 92, 93
	ДРУГИ ДЕЙНОСТИ В СФЕРАТА НА ОБСЛУЖВАНЕТО	раздел Т
	Дейности, свързани с членство в организации	разделение 94
	Ремонт на компютри, на лични и домашни предмети, други дейности в областта на личните услуги	разделения 95, 96
	Неразпределени	

▼M1

Разбивка по дейности за ниво 3 за вътрешната статистика на предприятията с чуждестранен контрол

Ниво 3 (NACE Rev. 2)	
Рубрика	Изисквано ниво на детайлност
Бизнес икономика	Раздели от Б до Н без К
МИННО ДЕЛО И КАРИЕРИ	Раздел Б
ПРОИЗВОДСТВО	Раздел В
	Всички разделения от 10 до 33
ДОСТАВКА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЕНЕРГИЯ, ГАЗ, ПАРА И КЛИМАТИЧНИ ИНСТАЛАЦИИ	Раздел Г
	Разделение 35
ВОДОСНАБДЯВАНЕ КАНАЛИЗАЦИОННИ УСЛУГИ, УПРАВЛЕНИЕ НА ОТПАДЪЦИ И ВЪЗСТАНОВИТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ	Раздел Д
	Всички разделения от 36 до 39
СТРОИТЕЛСТВО	Раздел Е
	Всички разделения от 41 до 43
	Всички групи 41.1 и 41.2, от 42.1 до 42.9, от 43.1 до 43.9
ТЪРГОВИЯ НА ЕДРО И ДРЕБНО; РЕМОНТ НА МОТОРНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА И МОТОЦИКЛЕТИ	Раздел Ж
	Всички разделения от 45 до 47
	Всички групи 45.1 до 45.2, от 46.1 до 46.9, от 47.1 до 47.9
ПРЕВОЗ И СКЛАДИРАНЕ	Раздел З
	Всички разделения от 49 до 53
	Групи от 49.1 до 49.5.
НАСТАНЯВАНЕ И ДЕЙНОСТИ В ОБЛАСТТА НА ХРАНЕНЕТО	Раздел И
	Всички разделения от 55 до 56
	Всички групи от 55.1 до 55.9, от 56.1 до 56.3
ИНФОРМАЦИЯ И КОМУНИКАЦИЯ	Раздел Й
	Всички разделения от 58 до 63
	Групи 58.1, 58.2, 63.1, 63.9
ФИНАНСОВИ И ЗАСТРАХОВАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ	Раздел К
	Всички разделения от 64 до 66
НЕДВИЖИМИ ИМОТИ	Раздел Л
	Разделение 68
ПРОФЕСИОНАЛНИ, НАУЧНИ И ТЕХНИЧЕСКИ ДЕЙНОСТИ	Раздел М
	Всички разделения от 69 до 75
АДМИНИСТРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ И ТАКИВА В СФЕРАТА НА ОБСЛУЖВАНЕТО	Раздел Н
	Всички разделения от 77 до 82
	Групи от 77.1 до 77.4